

# 1 AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

## 1.1 INSTRUCTIONS DE SECURITE

### **Utilisation d'après les normes**

- La machine à laver la vaisselle doit être utilisée seulement pour le lavage de la vaisselle à usage domestique.  
Si l'appareil est utilisé pour d'autres objectifs ou de façon erronée, la Maison de construction ne s'assume aucune responsabilité pour des dommages éventuels.
- Pour des motifs de sécurité, aucune transformation ou modification au lave-vaisselle n'est admise
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, assurez-vous que les données de tension et de courant indiquées sur la plaque des données correspondent à celles qui sont indiquées à l'endroit de l'installation.
- L'installation doit être faite par du personnel qualifié.

### **Opérations préliminaires lors de la première mise en marche**

- Contrôlez si le lave-vaisselle a subi des dégâts éventuels durant le transport. Dans tous les cas, ne branchez pas l'appareil endommagé. En cas de dégâts, adressez-vous à votre fournisseur.

### **Pour la sécurité des enfants**

- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Les produits détersifs peuvent causer des dommages irréparables au yeux, à la bouche et à la gorge.  
**Garder donc les détersifs hors de la portée des enfants.**
- L'eau dans le lave-vaisselle n'est pas potable. Tant qu'il y a encore des restes de détergents dans la machine, c'est un danger pour les enfants qui doivent s'éloigner du lave-vaisselle ouvert.

### **Pour le fonctionnement quotidien**

- Ne mettez jamais en marche le lave-vaisselle si le câble du courant, les tuyaux d'entrée et d'évacuation de l'eau sont endommagés ou si le tableau des commandes, le dessus de la machine ou le socle sont très détériorés.
- En cas de panne, fermez avant tout le robinet de l'eau, éteignez l'appareil et enlevez la fiche de la prise de courant. En cas de connexion fixe, débranchez éventuellement l'interrupteur de service ou enlevez le fusible (ou les fusibles).
- Pour ôter la fiche de la prise de courant, saisissez la fiche par le corps et jamais par le câble.
- Les réparations de la machine à laver la vaisselle doivent être effectuées seulement par des personnes spécialisées. Des réparations non appropriées peuvent mettre l'utilisateur en grave danger. En cas de réparations, adressez-vous donc à notre service technique assistance clients ou à votre revendeur spécialisé.
- Le remplacement du câble d'alimentation doit être effectué seulement par le personnel du service assistance technique.
- En cas de détérioration des tuyaux, pour le raccordement de l'appareil, ceux-ci doivent être remplacés par des tuyaux originaux.
- N'introduisez pas de substances dissolvantes qui pourraient provoquer une explosion dans le lave-vaisselle.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur la porte ouverte: la machine pourrait se renverser.
- Avant d'introduire le sel spécial, le détersif et le liquide de rinçage, assurez-vous que le producteur de ces substances recommande leur utilisation pour les machines à laver la vaisselle à usage domestique.
- Fermez toujours le robinet de l'eau si vous n'utilisez pas le lave-vaisselle pendant quelque temps, par exemple durant les vacances.

## 2 DEBALLAGE- TRAITEMENT DES ORDURES

### 2.1 DEBALLAGE

Enlevez l'emballage externe en plastique, les coins renforcés et les bases en polystyrène. Ouvrez la porte et enlevez les pièces de polystyrène des paniers.

La récupération et le recyclage du matériel d'emballage contribuent à économiser les matières premières et à diminuer le volume des ordures.

Livrez l'emballage à la décharge pour la récupération des matériaux recyclables.

Quand un jour l'appareil devra être mis définitivement hors d'usage, rendez-le inutilisable avant son élimination.



**ATTENTION! Le matériel de l'emballage (par ex. des sacs en plastique, polystyrène ) peut représenter une source de danger pour les enfants; pour cette raison, il faut le mettre hors de leur portée.**

### 2.2 TRAITEMENT DES ORDURES – APPAREIL A METTRE AU REBUT

Quand la machine ne fonctionne plus, elle doit être mise au rebut par des maisons spécialisées, en respectant les règles en vigueur.

De cette façon, en éliminant un vieil appareil il est possible d'effectuer la récupération différenciée des matériaux synthétiques destinés au recyclage, pour respecter l'environnement.

## 3 APERÇUS GENERAUX

### 3.1 LAVER DE FAÇON ECONOMIQUE ET ECOLOGIQUE

- Ne lavez pas la vaisselle avant sous l'eau courante.
- Utilisez le lave-vaisselle toujours bien rempli, puisqu'il est possible seulement ainsi d'effectuer un lavage économique et dans le respect pour l'environnement.
- Sélectionnez toujours un programme de lavage correspondant au type de vaisselle et à leur degré de saleté.
- Evitez absolument des dosages trop abondants de détersif, de sel spécial et de liquide de rinçage. Faites attention aux doses recommandées dans le mode d'emploi et dans les indications de la Maison de production de ces substances.
- Vérifiez si le dispositif adoucisseur de l'eau est réglé correctement.

### 3.2 VAISSELLE NON APPROPRIEE

Ne sont pas appropriés au lavage dans le lave-vaisselle:

- les planches à hacher ou les petits plateaux en bois
- les objets en matière plastique non résistant à la chaleur
- le cristal au plomb
- les objets en étain ou en cuivre
- la vaisselle ou les services ayant des parties collées
- les services plutôt vieux, dont la colle est sensible à la chaleur
- les objets en acier qui s'oxydent facilement
- les services aux manches en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre.

Au moment de l'achat de vaisselle, de verres et de services, assurez-vous qu'ils sont appropriés pour le lavage dans le lave-vaisselle.

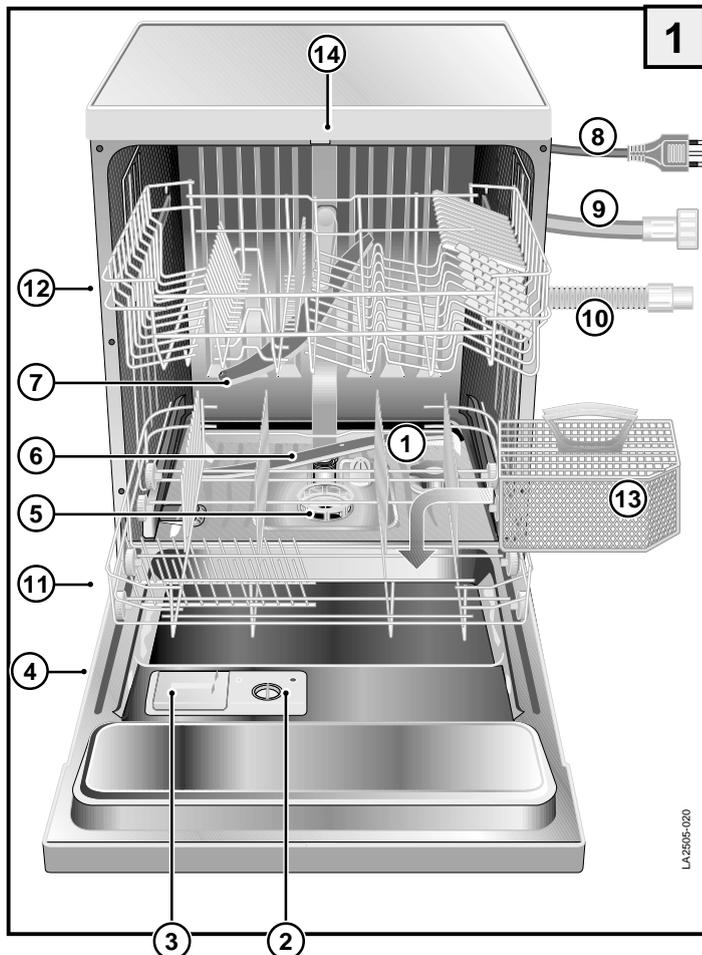


**Au moment de l'achat de vaisselle, de verres et de services, assurez-vous qu'ils sont appropriés pour le lavage dans le lave-vaisselle.**

## 4 DESCRIPTION DE LA MACHINE

### 4.1 VUE GENERALE

- 1) Réservoir pour le sel
- 2) Réservoir pour le liquide de rinçage
- 3) Distributeur de détergent
- 4) Plaque des données
- 5) Filtres
- 6) Bras d'irrotation tournant inférieur
- 7) Bras d'irrotation tournant supérieur
- 8) Câble alimentation électrique
- 9) Tuyau alimentation eau
- 10) Tuyau d'écoulement
- 11) Panier inférieur
- 12) Panier supérieur
- 13) Récipient services
- 14) Crochet fermeture porte



### 4.2 DONNEES TECHNIQUES

Capacité ( selon nombre couverts standard ) : 12  
 Pression dans l'installation hydraulique  
 pression minimum: 0,05 MPa  
 pression maximum: 1 MPa

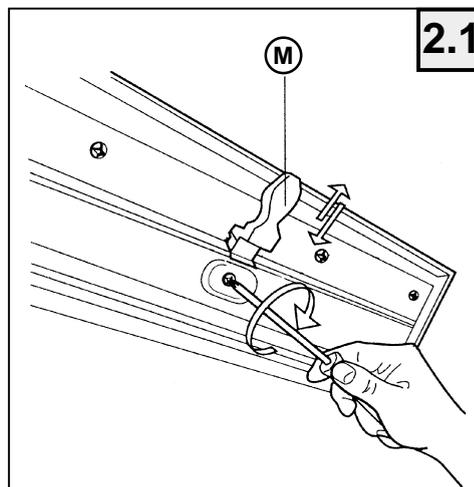
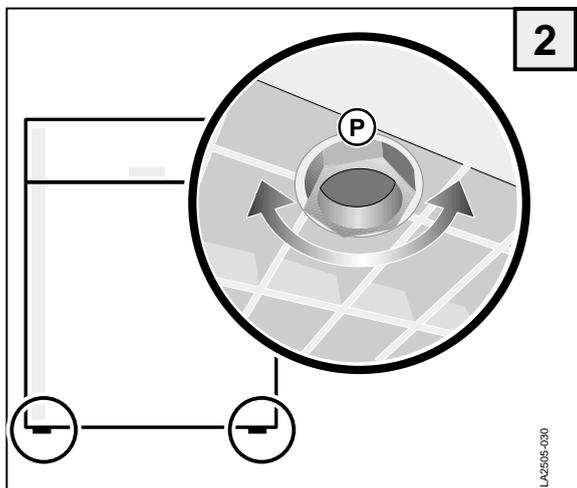


**ATTENTION:** les caractéristiques électriques sont indiquées sur la plaque des données.

0,05 - 1MPa	Model. ....	 12
 .....A MAX .....W	.....	
.....V.....Hz Made in EU		

## 5 INSTALLATION

### 5.1 NIVELLEMENT



Quand l'appareil est placé à son endroit d'installation, réglez les petits pieds **P** en les vissant ou dévissant, si nécessaire, pour trouver la même hauteur de la machine et le même niveau.

Un bon nivellement assure le fonctionnement correct du lave-vaisselle.

Ecart max=2 degrés

Après que la machine a été nivelée, régler en outre le crochet fermeture porte de sorte que celle-ci se ferme parfaitement.

Une fois l'appareil mis à niveau, régler la gâche de fermeture de porte pour obtenir une fermeture parfaite.

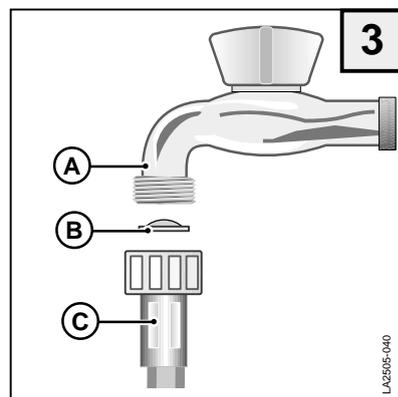
### 5.2 RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Le tube d'entrée eau **C**, fourni avec l'appareil permet le raccordement à un robinet avec raccord 3/4".

Durant le montage, vous devez respecter les instructions suivantes:

- vissez le tube **C** au robinet de l'eau froide **A** en interposant le filtre **B** fourni avec l'appareil.
- si le raccordement est effectué avec une tuyauterie qui est utilisée depuis longtemps, on conseille de laisser couler l'eau avant de raccorder le tuyau d'entrée de l'eau afin d'éliminer les dépôts de rouille et de saleté;
- assurez-vous que la pression dans l'installation hydraulique est dans les valeurs limite indiquées dans les données techniques.

Le lave-vaisselle peut être relié à la conduite de l'eau froide, mais jamais à celle de l'eau chaude.



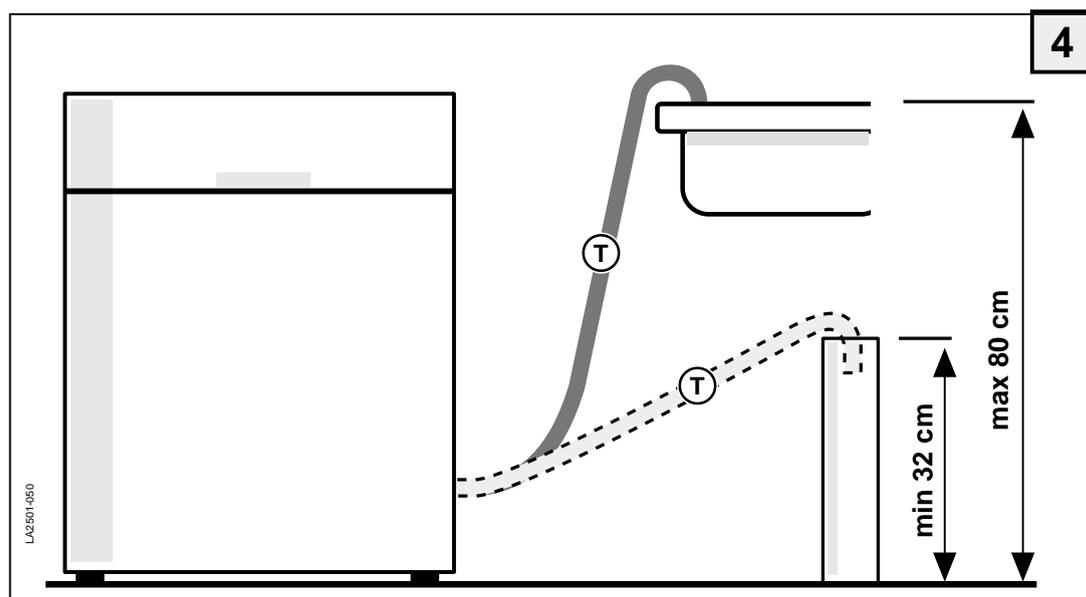
### 5.3 RACCORDEMENT POUR L'EVACUATION DU PRODUIT NETTOYANT

Le tube d'évacuation **T** fourni avec l'appareil doit être accroché avec la partie extrême recourbée au bord d'un évier ou une conduite d'écoulement.

Il est opportun de placer un siphon anti-odeur.

Durant le montage, il est nécessaire d'observer les précautions suivantes:

- Le tube d'évacuation ne doit pas être plié pour ne pas causer d'étranglements;
- L'extrémité du tube par rapport au dessus du lave-vaisselle (fig. 4) doit être placée à une hauteur comprise entre 32 cm et 80 cm.
- En aucun cas, l'extrémité du tube doit être plongée dans l'eau;
- Une rallonge éventuelle du tube d'évacuation ne doit pas dépasser la longueur d'un mètre et doit avoir le même diamètre interne et en outre la hauteur maximale à laquelle l'extrémité libre peut être placée doit être réduite de 80 cm. à 50 cm.;
- Dans le cas d'une conduite d'évacuation, le diamètre interne ne doit pas être inférieur à 4 cm.



### 5.4 BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Il le branchement électrique de la machine doit être effectué seulement à l'aide d'une prise avec contact à terre installée selon les instructions. Le branchement doit correspondre aux normes légales en vigueur et aux normes supplémentaires de l'entreprise électrique compétente.

L'indication de la tension doit correspondre à la tension du réseau du lieu d'installation.



*Pour le dimensionnement de la prise de courant, rappelez-vous à la plaque des données.*

## 6 USAGE

### 6.1 OPERATIONS PRELIMINAIRES

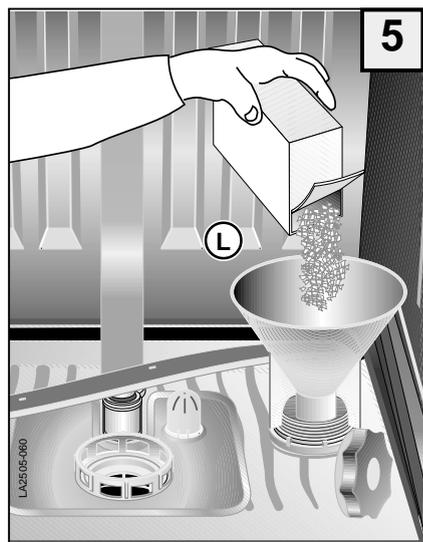
Avant la mise en marche de la machine, assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est enfilée dans la prise de courant, que le tuyau d'entrée de l'eau est raccordé au robinet, que le robinet est ouvert et que le tuyau d'évacuation a été relié en suivant les instructions.

#### Ouverture de la porte

Tirer en avant la poignée: la porte s'ouvre facilement. Si cette opération est accomplie pendant que la machine est en marche, un dispositif de sécurité arrête le lave-vaisselle.

#### Introduction du sel spécial

- Ouvrir la porte, sortir le panier inférieur.
- Dévisser le bouchon du réservoir du sel en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, **Seulement pour la première mise en marche:** introduire environ 1/2 litre d'eau dans le réservoir du sel.
- Renversez le sel spécial à travers l'entonnoir L dans le réservoir fait exprès (environ 1,0 - 1,5 kg).
- Nettoyez l'ouverture du réservoir des résidus éventuels de sel.
- Revissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Si tout de suite après l'introduction du sel la vaisselle ne se lave pas, appuyez sur le programme TREMPAGE, jusqu'à ce que l'eau et les grains de sel sortis du réservoir soient dilués et éliminés.



Pour des motifs de sécurité, nous recommandons d'effectuer le remplissage tous les 7 cycles de lavage, toujours au début du cycle.



*Utilisez seulement du sel spécial pour lave-vaisselle; d'autres types de sel (par ex. le sel de cuisine) contiennent souvent des substances qui ne se diluent pas avec l'eau et ils peuvent boucher l'adoucisseur et le rendre inutilisable.*

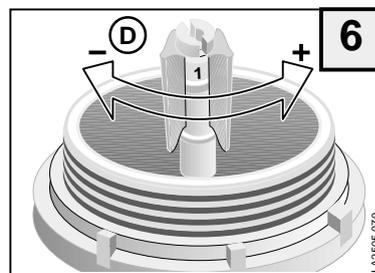
#### Réglage du dispositif adoucisseur de l'eau

Pour le lavage, on conseille l'eau douce (pauvre en calcaire), pour éviter que des dépôts se forment sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle même. Dans ce but, le lave-vaisselle dispose d'un adoucisseur d'eau (fig.6) qui se régénère automatiquement, à intervalles réguliers grâce à la solution saline.

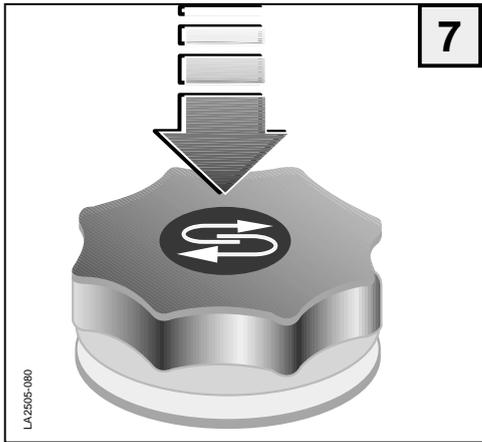
La consommation de sel pour la régénération dépend donc de la dureté de l'eau distribuée dans votre commune.

**Pour savoir le degré de dureté de l'eau**, adressez-vous au bureau de votre commune ou utilisez un kit commercial de relèvement.

Pour une régénération optimale de l'adoucisseur, il est nécessaire que le dispositif D soit réglé d'après la dureté de l'eau débitée localement (voir tableau) et que le réservoir du sel soit toujours plein de sel spécial.



Position du régulateur	Degrés français °fH	Degrés allemands °dH
1	<15	<8,4
2	>15 <25	>8,4 <14
3	>25 <40	>14 <22,4
4	>60 <90	>33,6 <50,4
	>=majeur/<=mineur	



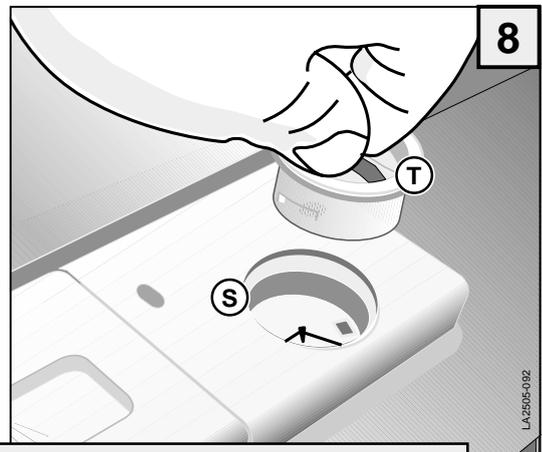
### Signalisation de contrôle pour l'introduction du sel (si prévu)

La couleur verte sous le capuchon, indique qu'il y a encore suffisamment de sel spécial dans le réservoir.

Se la couleur verte n'est plus visible, alors il est nécessaire d'introduire davantage de sel spécial.

### Introduction du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage qui est ajouté automatiquement durant la dernière phase de lavage, garantit un essuyage rapide de la vaisselle et évite la formation de taches et de résidus calcaires sur la vaisselle.



**Utiliser seulement du liquide de rinçage spécifique pour lave-vaisselle, les autres produits ne produisent pas l'effet voulu.**

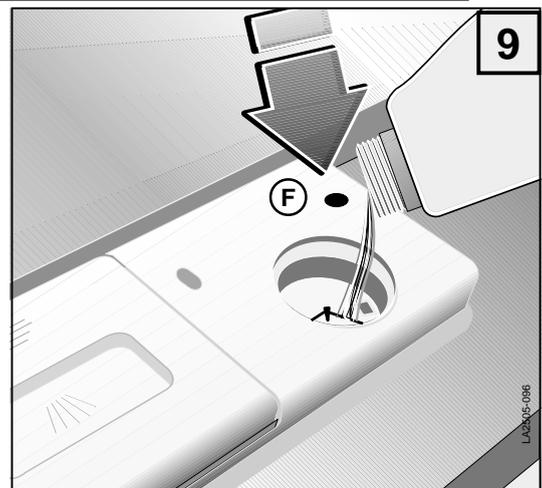
Le réservoir du liquide de rinçage **S** se trouve à l'intérieur de la porte .

- Tournez le bouchon **T** du réservoir d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'extraire.
- Introduisez le liquide de rinçage jusqu'à la ligne en tirets. Quantité maximum environ 140 ml.
- Remettez le bouchon.
- Nettoyez le liquide de rinçage qui éventuellement est sorti, avec un chiffon, sinon il y aura trop de mousse durant le rinçage.

### Signalisation de contrôle pour l'introduction du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage doit être introduit si l'indicateur sur le réservoir **F** a une couleur claire (●).

Quand le réservoir est plein, l'indicateur a une couleur foncée.



## Réglage du dosage du liquide de rinçage

Le réglage **R** du dosage se trouve dans l'ouverture de remplissage du réservoir du liquide de rinçage. En se servant d'un tourne-vis, on peut le régler de **1 à 4**, chiffres qui correspondent à l'adjonction du liquide de rinçage de **1 à 4 ml**. Au départ de l'usine, il est réglé sur **2(2 ml)**.

Le réservoir du liquide de rinçage complètement plein est suffisant pour environ 50 programmes de lavage. Il est nécessaire d'effectuer un changement dans la quantité du dosage si le résultat n'est pas celui qui est désiré.

- Nettoyer toujours le liquide de rinçage qui éventuellement est sorti avec un chiffon.

**Il est important de contrôler périodiquement le niveau du liquide de rinçage, possiblement tous les 31 cycles de lavage.**

## Introduction du détergent

**IMPORTANT!** Dans le lave-vaisselle, n'utilisez pas de produits détersifs pour laver la vaisselle à la main! Ceux-ci produisent beaucoup de mousse, mais dans le lave-vaisselle, ils ne nettoient pas la vaisselle et ils peuvent souvent compromettre son fonctionnement. Utilisez donc seulement des détergents spécifiques pour le lave-vaisselle à usage domestique.

Gardez les confections des détergents bien fermées et dans un endroit bien sec.

Seulement avec le programme "trempage" le détersif n'est pas nécessaire.

Durant le programme, le détergent est prélevé du bac automatiquement.

La quantité de détersif conseillée est de 25 g.

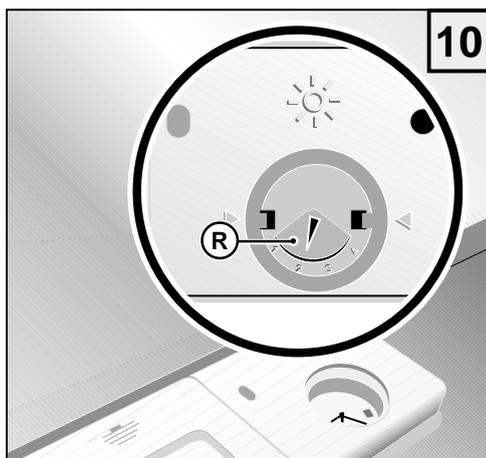
**L'efficacité des divers détergents peut être différente. Faites donc attention aux doses conseillées par les Maisons productrices.**

Le réservoir pour le détersif se trouve à l'intérieur de la porte.

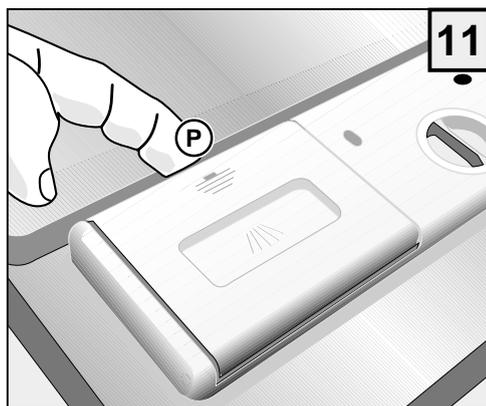
Au cas où le couvercle est fermé:

- Pousser en avant le levier de fermeture **P**. Le couvercle s'ouvre après un déclic.
- Introduisez le détersif dans le bac **V**.
- Pour fermer le couvercle, appuyer sur lui jusqu'à ce que la fermeture se déclenche.

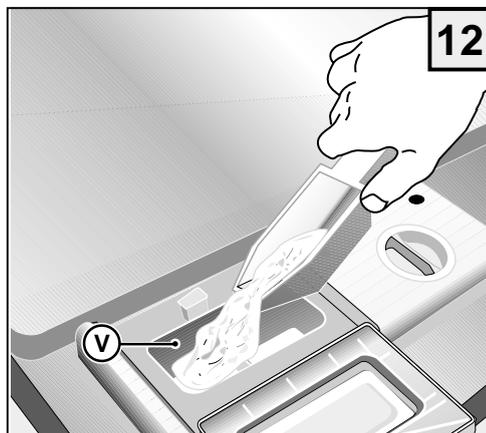
Quand la vaisselle est exceptionnellement sale, il est possible de mettre davantage de détersif dans le creux du couvercle; remplissez le creux jusqu'au bord, ce détergent est déjà actif durant la phase de trempage.



LA2505-094



LA2505-090



LA2505-100

## Comment remplir et placer la vaisselle

Deux paniers permettent de remplir différents types de vaisselle.

- Enlevez de la vaisselle les déchets les plus gros d'aliments pour éviter le risque d'obstruction du filtre et la sortie de mauvaises odeurs.
- Si les poêles et les casseroles sont particulièrement incrustées de restes de nourriture (friture ou rôti) plongez-les dans l'eau un moment avant de les introduire dans le lave-vaisselle.

### Utilisation du panier inférieur

Le panier inférieur est disposé pour recevoir la vaisselle difficilement lavable et le petit panier pour les services.

Dans le panier inférieur, on place les assiettes plates, creuses, les poêles, les soupières, les couvercles et les plats.

Les assiettes plates et les creuses doivent être placées en tenant compte qu'entre chaque assiette il doit y avoir un espace intermédiaire.

Leur position doit être toujours verticale de façon que l'eau puisse passer librement.

Les poêles et les casseroles doivent être placées toujours

à l'envers. Toutes les possibilités de remplissage sont à essayer, mais en tenant compte que la vaisselle, les casseroles et les poêles doivent être placées de sorte que toutes les surfaces sales soient exposées au jet d'aspersion et que l'eau puisse s'écouler librement.

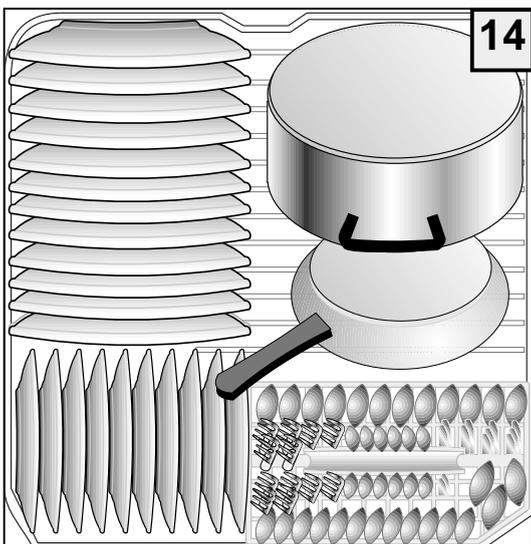
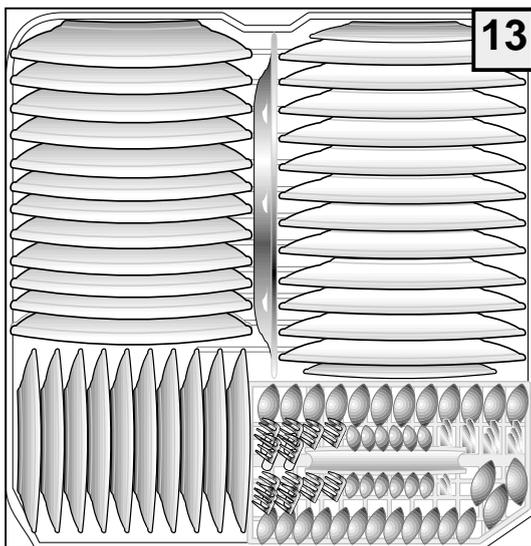
### Services

Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, les services doivent être placés avec les manches vers le bas. Les cuillères, les fourchettes et les couteaux doivent être mis dans les compartiments du panier des services.



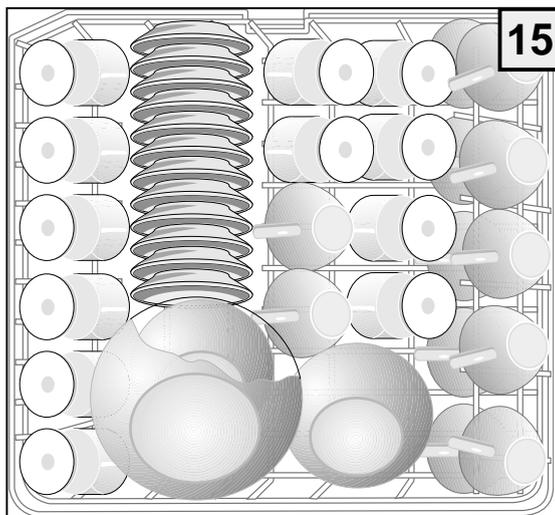
### ATTENTION:

Les couverts particulièrement longs, et dans le cas spécifique «les longs couteaux» ne doivent pas être positionnés avec les pointes en haut; ils doivent être mis horizontalement dans le panier supérieur ou bien lavés à main.



## L'utilisation du panier supérieur

Le panier supérieur complètement extractible reçoit la petite et la moyenne vaisselle comme les verres, les soucoupes, les tasses de thé et de café, les petits saladiers, les casseroles et les poêles basses pas très sales. Les assiettes à dessert doivent être placées toujours verticalement; verres, tasses, marmites et poêles tournés à l'envers. La vaisselle légère doit être calée entre les soutiens de façon à ne pas être giclée directement par le jet de lavage. Le meilleur résultat de lavage est atteint quand on a trouvé la disposition la plus appropriée de la vaisselle dans les paniers. A partir de ce moment, le procédé de lavage peut montrer toute son efficacité.



LA2505-120

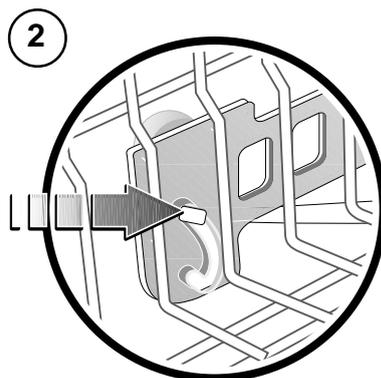
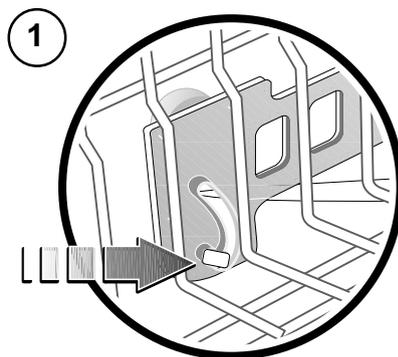
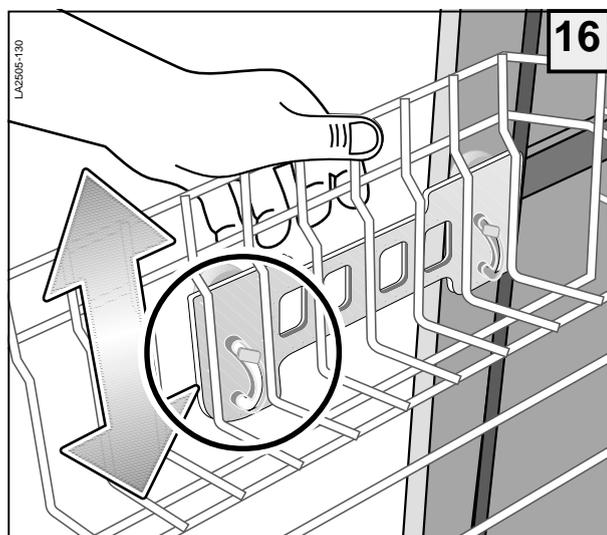


**A cause de la température élevée de l'eau de lavage et de la réaction chimique du détersif employé, il est à conseiller d'éviter les objets en cuivre, la vaisselle en aluminium anodisé, les services aux manches en bois ou en corne, les porcelaines délicates, la vaisselle en verre et en plastique non thermorésistant. A la présence de vaisselle en porcelaine décorée, il est à conseiller d'effectuer un essai de lavage sur une seule pièce pour vérifier si la décoration se modifie ou s'endommage.**

## Réglage en hauteur du panier supérieur.

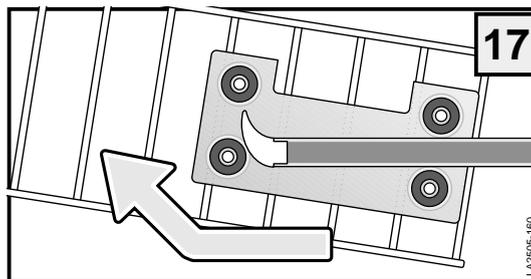
En agissant sur la poignée latérale (seulement côté gauche), il est possible de régler le panier en hauteur et son inclinaison.

- 1 Réglage position horizontale
- 2 Réglage position inclinée



## Extraction du panier supérieur

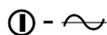
Il est possible de sortir le panier supérieur des glissières comme c'est représenté dans la figure.



## Description du tableau de commande et indication



45°/E



S



①-ON/OFF

45°-E

SW-SL

### 1) Lampe témoin

La lampe de contrôle pour les casseroles s'allume lorsque le programme de **prélavage intensif** des casseroles a été sélectionné.

La lampe 45° s'allume de prélavage intensif de 45° C a été sélectionnée (programme d'économie d'énergie)

Elle s'allume quand l'appareil est branché.

Quand elle s'allume, il faut ajouter du sel (tous les 7 cycles), même si l'on ajoute du sel la lampe témoin reste allumée pendant tout le cycle.

Quand elle s'allume, il faut ajouter du liquide de rinçage (tous les 31 cycles), même si l'on ajoute du liquide de rinçage, la lampe témoin reste allumée pendant tout le cycle.

### 2) Touches

Allumé/éteint - Presser la touche pour allumer l'appareil

Presser la touche pour faire le lavage à 45

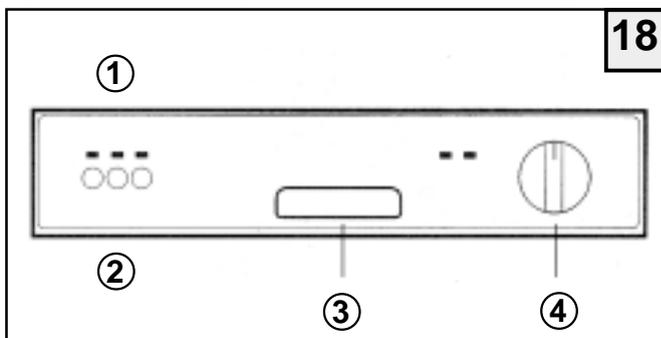
Presser la touche pour faire le Super Lavage ( lavage spécial pour marmites )

### 3) Poignée porte

Pour ouvrir, tirez vers vous (une sécurité électrique est d'éteindre la machine quand la porte doit s'ouvrir).

### 4) Bouton sélection programmes

Pour choisir le programme de lavage (voir tableau programmes). Pour sélectionner le programme désiré, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.



## Mise en marche

Après avoir contrôlé la quantité de sel de régénération et de liquide de rinçage, ouvrez complètement le robinet de l'eau, placez la vaisselle dans les paniers, versez le détergent dans son bac et le détergent pour le prélavage (si nécessaire) et fermez la porte de la machine.

Procédez de cette façon:

- tournez le bouton sélection programmes **4** dans le sens des aiguilles d'une montre ( fig. 18 ) jusqu'à ce que le numéro du programme coïncide avec la ligne sur l'interrupteur.
- Appuyez sur la touche "allumé-éteint". La lampe témoin de contrôle pour l'indication de tension s'allume et la machine effectue automatiquement toutes les phases du programme de lavage préétabli. A la fin du cycle, il n'est pas nécessaire d'essuyer la vaisselle parce que l'essuyage se fait automatiquement. La vaisselle peut être enlevée ou peut rester dans la machine jusqu'au repas suivant.
- **Le séchage à la fin du cycle est effectué avec de l'eau froide et un temps d'attente de 15'. Ne pas ouvrir la machine jusqu'à ce que l'indice de la poignée ne soit pas arrivé sur la position de stop.**



**N'ouvrez pas la machine si le programme a commencé.**

## Arrêt

Après le cycle de lavage, le lave-vaisselle s'arrête automatiquement tandis que la lampe témoin de contrôle de la tension reste allumée. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton allumé/éteint. Après chaque cycle de lavage, fermer absolument le robinet de l'eau pour isoler le lave-vaisselle du réseau d'approvisionnement hydrique.

## Tableau des programmes de lavage

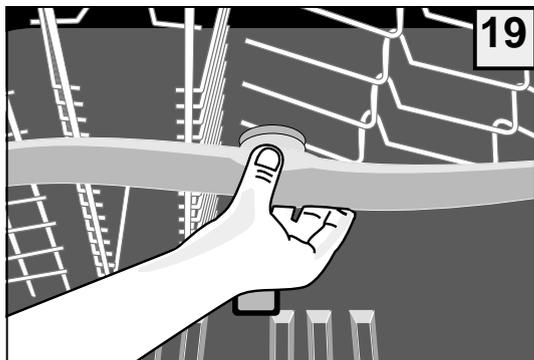
Programmes	Numéro programme	TOUCHES			DÉTERGENT		Vaisselle et type de salissure	Description programmes
		Allumé Éteint ⓪	45° - E	SW - SL Super lavage	Prélavage	Lavage		
<b>Trempage</b>	1	•					Casseroles et vaisselle jusqu'au prochain cycle de lavage	Lavage court, à froid, de sorte que les restes d'aliments ne s'attachent pas à la vaisselle
<b>Energique</b> casseroles et vaisselle très sales	2	•		•	•	•	Casseroles et vaisselle très sales (excepté les parties délicates)	1 Prélavage chaud - Lavage principal 3 rinçages (2 froids - 1 chaud) Essuyage
	2	•	•	•	•	•		1 Prélavage chaud - Lavage économique 3 rinçages (2 froids - 1 chaud) Essuyage
<b>Energique</b> vaisselle sale normal	2	•			•	•	Vaisselle très sale (excepté les parties délicates)	1 Prélavage froid - Lavage principal 3 rinçages (2 froids - 1 chaud) Essuyage
	2	•	•		•	•		1 Prélavage froid - Lavage économique 3 rinçages (2 froids - 1 chaud) Essuyage
vaisselle très sale	3	•				•	Vaisselle très sale	Lavage principal 3 rinçages (2 froids - 1 chaud) Essuyage
vaisselle délicate très sale	3	•	•			•	Vaisselle très sale (excepté les parties délicates)	Lavage économique 3 rinçages (2 froids - 1 chaud) Essuyage
Rinçages	4	•					Casseroles et vaisselle	2 rinçages froid - 1 chaud – Essuyage
Lavage rapide avec pré-lavage	5	•	•		•	•	Casseroles et vaisselle	1 Prélavage froid - Lavage économique 2 rinçages froids
	5	•			•	•		1 Prélavage froid - Lavage principal 2 rinçages froids
Lavage rapide sans pré-lavage	6	•	•			•	Casseroles et vaisselle	Lavage économique - 2 Rinçages froids
	6	•				•		Lavage principal - 2 Rinçages froids

## 7 ENTRETIEN

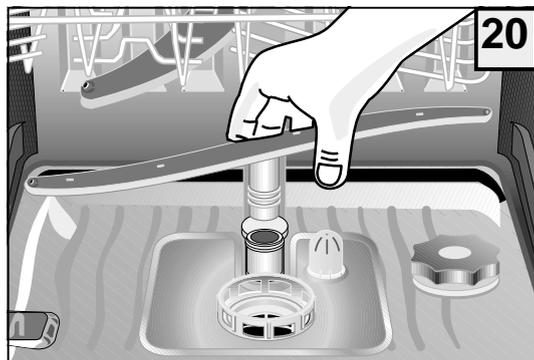
### 7.1 NETTOYAGE DES BRAS D'IRRORATION

Les bras d'irrotation s'enlèvent facilement pour permettre le nettoyage périodique des gicleurs et pour prévenir de possibles obstructions.

Lavez-les soigneusement sous un jet d'eau et remontez-les dans leur emplacement.



Pour démonter le bras d'irrotation supérieur: dévissez le support du bras dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Pour démonter le bras d'irrotation inférieur: Tirez le bras d'irrotation vers le haut et enlevez-le.

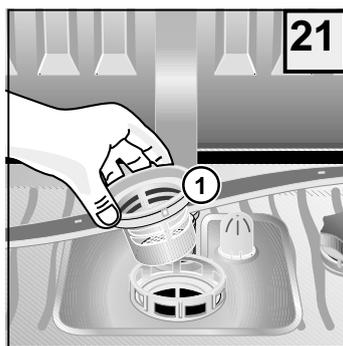
### 7.2 NETTOYAGE DES FILTRES

Après chaque lavage, il faut contrôler le groupe filtrant et le nettoyer de tous dépôts en agissant de la façon suivante:

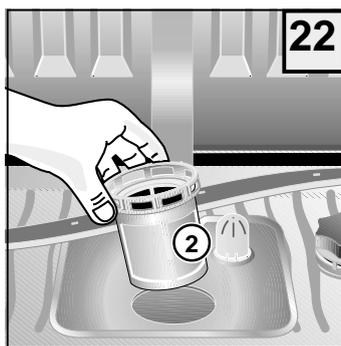
- Retirez le filtre central 1.
- Sortez le filtre externe en forme de puisard 2.
- Enlevez la grille mobile 3.

Tous les éléments doivent être nettoyés sous l'eau courante. Il est indispensable de nettoyer les filtres avec soin, sinon le lave-vaisselle ne pourra pas fonctionner avec les filtres obstrués.

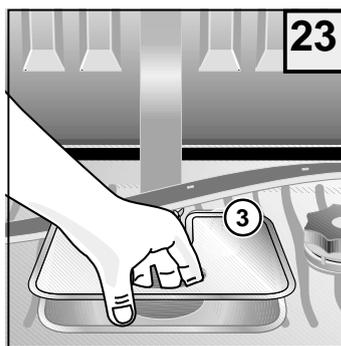
Nous vous recommandons de remettre les filtres propres à leur place afin d'éviter des dégâts à la pompe de lavage.



LA2505-180



LA2505-190

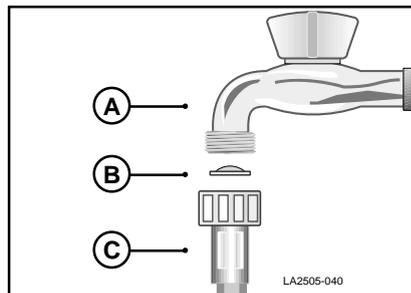


LA2505-200

### 7.3 NETTOYAGE DU FILTRE D'ARRIVÉE DE L'EAU

Nettoyez périodiquement le filtre B placé entre le robinet et la conduite d'arrivée de l'eau.

- Fermez le robinet de l'eau A.
- Dévissez le joint C, retirez le filtre B et nettoyez-le soigneusement sous l'eau courante.
- Remettez le filtre à sa place et vissez la conduite d'arrivée de l'eau en s'assurant qu'il n'y a pas de pertes.



## 7.4 NETTOYAGE DES SURFACES EXTERNES DE LA MACHINE

Les surfaces de la machine, en métal et en plastique de la partie frontale, doivent être nettoyées périodiquement à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'employez jamais d'acides ou de détergents abrasifs.

### Mise hors service prolongée

Si le lave-vaisselle ne sera plus utilisé pendant une longue période, il faut procéder de la façon suivante:

- Faites tourner deux programmes de trempage.
- Débranchez la fiche du réseau électrique.
- Déconnectez le tube d'alimentation de l'eau.
- Laissez la porte frontale légèrement ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

## 8 RECHERCHE CAUSES PANNE

Contrôlez s'il est possible de remédier personnellement aux petits dérangements éventuels de l'appareil avec l'aide des indications suivantes. Si ces informations ne vous sont d'aucune aide pour résoudre le problème, mettez-vous en contact avec le service technique assistance clients.

- **Le programme ne démarre pas.**
  - Les fusibles de l'installation interne sont-ils défectueux? L'appareil est-il branché au réseau électrique?
  - La porte est-elle fermée correctement? Appuyer sur la porte pour la fermer complètement.
- **L'eau n'entre pas dans la machine.**
  - Le robinet de l'eau est-il ouvert?
  - Le filtre placé entre le robinet et le tube d'alimentation de l'eau est-il bouché? Nettoyez éventuellement le filtre.
  - La conduite d'arrivée de l'eau présente-t-elle des étranglements? Contrôler la conduite.
- **L'indication des phases du programme est arrêtée au début du lavage.**
  - Le robinet de l'eau est-il complètement ouvert?
  - Le filtre placé entre le robinet et le tube d'alimentation de l'eau est-il bouché? Nettoyez éventuellement le filtre.
  - La pression minimum de l'eau est-elle au moins de 0,05 MPa?
- **L'eau n'est pas évacuée.**
  - Le tuyau d'évacuation présente-t-il des étranglements? Contrôlez l'installation du tuyau.
  - Le siphon est-il bouché? Contrôler le siphon.
- **La vaisselle n'est pas propre.**
  - Le programme sélectionné est-il approprié au type et au niveau de saleté de la vaisselle?
  - La vaisselle a-t-elle été rangée de façon que le jet de l'eau puisse atteindre sa surface interne et externe?
  - Les paniers de la vaisselle ne doivent pas être surchargés.
  - Les bras tournants sont-ils bloqués par des pièces de vaisselle ou par quelques services?
  - Tous les filtres placés au fond de l'espace lavage sont-ils propres? Les filtres sont-ils remis à leur place correctement?
  - La dose de détergent introduite est-elle correcte?
  - Le tuyau d'évacuation de l'eau est-il installé correctement? Y a-t-il encore du sel spécial dans le réservoir du sel? Sans le sel spécial, l'eau n'est pas adoucie.
  - L'installation adoucisseur de l'eau est-elle réglée d'après la dureté de l'eau distribuée localement?
- **La vaisselle ne sèche pas et reste opaque.**
  - Y a-t-il encore du liquide de rinçage dans le réservoir?
- **Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des traînées, des taches laiteuses ou bien une patine bleue brillante.**
  - Durant le rinçage, une dose excessive de liquide de rinçage a été prélevée. Diminuez le dosage de liquide de rinçage.
- **Les verres et la vaisselle présentent des taches de gouttes d'eau désormais sèches.**
  - Durant le rinçage, une dose insuffisante de liquide de rinçage a-t-elle été prélevée? Augmentez le dosage de liquide de rinçage.

### Notice!

Étant donné que le lave-vaisselle a été testé et contrôlé soigneusement en fabrique, vous pourrez trouver pour cette raison des gouttelettes d'eau qui disparaîtront après le premier lavage.